



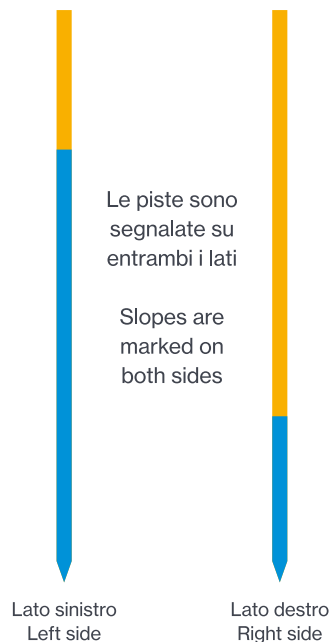
MAPPA ATTIVITÀ INVERNALI
WINTER ACTIVITIES MAP



Controllo piste Piste check

Gli orari dei controlli delle piste e degli ultimi passaggi sono indicati nelle rispettive stazioni degli impianti. A causa delle mutevoli condizioni meteorologiche, gli orari di funzionamento e i controlli delle piste possono essere modificati dal team di gestione per motivi di sicurezza.

The times of slope checks and last runs are indicated at the respective lift stations. Due to changing weather conditions, operating hours and slope checks may be changed by the management team for safety reasons.



Attenzione Attention

Il servizio piste e soccorso monitora e controlla solo le piste segnalate e aperte. Al di fuori degli orari di esercizio degli impianti, le piste sono chiuse e non sono protette contro pericoli come valanghe o gatti delle nevi.

The slopes and rescue service only monitors and controls marked and open slopes. Outside lift operating hours, the pistes are closed and are not protected against dangers such as avalanches or snowploughs.

Coming soon



Gli impianti del comprensorio di Confin sono stati oggetto di ripristino e totale rinnovo, estetico e funzionale. Nell'arco del 2024 tutti gli impianti verranno messi in funzione riportando il comprensorio ad una completa funzionalità. A partire dal 2025, seguendo lo sviluppo del villaggio di San Bernardino, anche gli impianti del comprensorio di Confin incominceranno una trasformazione che porterà alla realizzazione di nuove infrastrutture di risalita.

The lifts in the Confin ski resort are being restored and completely renovated, both aesthetically and functionally. By 2024, all facilities will be in service, bringing the ski resort back to full functionality. From 2025, following the development of the village of San Bernardino, the lifts in the Confin ski area will also begin a transformation that will lead to the construction of new lift infrastructure.

Benvenuti a San Bernardino Welcome to San Bernardino

Un luogo incantevole dove potrai goderti una vasta gamma di sport invernali e divertirti in mezzo alla natura. La San Bernardino Sport Arena è pronta a regalarti un'esperienza indimenticabile sulla neve. L'area sciistica di Pian Cales, proprio nel centro del villaggio, è perfetta per le famiglie e i principianti, mentre il comprensorio di Confin offre piste più sfidanti. Vieni a fare il pieno di avventura e adrenalina!

An amazing place where you can enjoy a wide range of winter sports and have fun in the midst of nature. The San Bernardino Sport Arena is ready to give you an unforgettable experience in the snow. The Pian Cales ski area, right in the heart of the village, is perfect for families and beginners, while the Confin resort offers more challenging slopes. Come and fill up on adventure and adrenalin!

Scopri di più sul nostro sito
Discover more on our website



NUMERI UTILI USEFUL NUMBERS

Polizia <i>Police</i>	117
Ambulanza <i>Ambulance</i>	144
REGA	1414
Pompieri <i>Fire service</i>	118
Soccorso piste <i>Ski patrol</i>	+41 (0)91 223 73 00

Attività per bambini Activities for children

Il tempo delle vacanze è tempo di famiglia e a San Bernardino le famiglie sono le benvenute. Numerosi ristoranti adatti alle famiglie, alloggi con pacchetti per famiglie e una vasta gamma di opzioni di noleggio attrezzatura per bambini. Fare le prime esperienze sulla neve divertendosi? I bambini saranno introdotti al gioco e allo sport sulla neve con esperienze all'aperto e poi trascorreranno le restanti ore presso l'area SanBe Kids sorvegliata.

Holiday time is family time, and in San Bernardino, families are warmly welcomed. Numerous family-friendly restaurants, accommodation with family packages and a wide range of equipment rental options for children. Want your kids to have their first snow experiences while having fun? Children will be introduced to snow play and sports through outdoor experiences and then spend the remaining hours at the supervised SanBe Kids area.



Sci di fondo Cross-country skiing

Gli svariati percorsi di sci nordico (in totale 28 km per la pratica del classico e dello skating) si snodano attraverso incantevoli pinete e paesaggi mozzafiato. La pista notturna illuminata della lunghezza di 1.9 km, illuminata dalle 17:30 alle 20:30 è disponibile il martedì, il mercoledì, il giovedì e il venerdì.

The various Nordic skiing trails (28 km in total for both classic and skating) wind through enchanting pine forests and breathtaking scenery. The 1.9 km illuminated night track is open from 17:30 to 20:30 on Tuesdays, Wednesdays, Thursdays and Fridays.



Noleggio E-Bike E-Bike rental

La mountain bike sulla neve è un altro mondo di divertimento. Con qualche suggerimento utile potrai passare dallo spazzaneve al re della polvere anche in sella ad una e-bike attrezzata con i copertoni adatti. Noleggia l'e-bike adatta in centro paese e divertiti sulla neve.

Mountain biking on snow opens up a whole new world of fun. With a few useful tips, you can go from snowplough to powder king, all while riding an e-bike equipped with the right tyres. Rent the right e-bike in the village centre and have fun in the snow.

Scuole di sci Ski schools

Una vasta gamma di corsi di sci e snowboard per i più piccoli, e adulti nelle migliori mani, sia che si tratti della prima avventura in montagna in inverno, sia che si voglia migliorare la propria tecnica. Ma anche gli sciatori più esperti possono beneficiare dell'esperienza di maestri di sci e snowboard, con i quali potrai presto muoverti con facilità in montagna.

A wide range of ski and snowboard courses for children and adults. Whether it's your first winter mountain adventure or you're looking to enhance your technique, our expert instructors are here for you. Even seasoned skiers can benefit from the experience of our ski and snowboard instructors, helping you navigate the mountains with ease in no time.

San Bernardino School	+41 (0)91 223 73 10
Scuola Svizzera di Sci di San Bernardino	+41 (0)91 832 13 44

Noleggio e acquisto attrezzatura Equipment rental and purchase

Sei appassionato di sport invernali, ma non hai i tuoi sci o il tuo snowboard, devi quindi noleggiare sci, snowboard o scarponi o semplicemente vuoi provare qualcosa di nuovo? Nessun problema: nei negozi di noleggio sci di San Bernardino puoi noleggiare facilmente quello che desideri.

Are you passionate about winter sports but don't have your own skis or snowboard? Do you need to rent skis, snowboards or boots, or do you simply want to try something new? No problem: in the ski rental shops in San Bernardino, you can easily rent what you want.

San Bernardino Shop & Rent	+41 (0)91 223 73 10
Lumbreida Sport	+41 (0)91 832 15 67
Marino Sport	+41 (0)91 832 12 52



Deposito sci Ski depot

Lascia la tua attrezzatura da sci e snowboard nel nostro comodo deposito sci presso la stazione a valle durante il tuo soggiorno o per tutta la stagione. I depositi all'interno della stazione di partenza della cabinovia sono riscaldati e prenotabili online.

Leave your ski and snowboard equipment in our convenient ski depot at the valley station during your stay or for the entire season. The depots inside the cable car departure station are heated and can be booked online.

Ristoranti e bar Restaurants and bars

CAPANNA CONFIN

Loc. Confin Bass
+41 (0)91 223 73 30
www.capanna-confin.com



BAITA Motton

Loc. Motton



Loc. Pian Cales



Buvette Acubona

Loc. Acubona



Via Cantonale 57, San Bernardino
+41 (0)91 223 72 10
www.brocco-posta.com



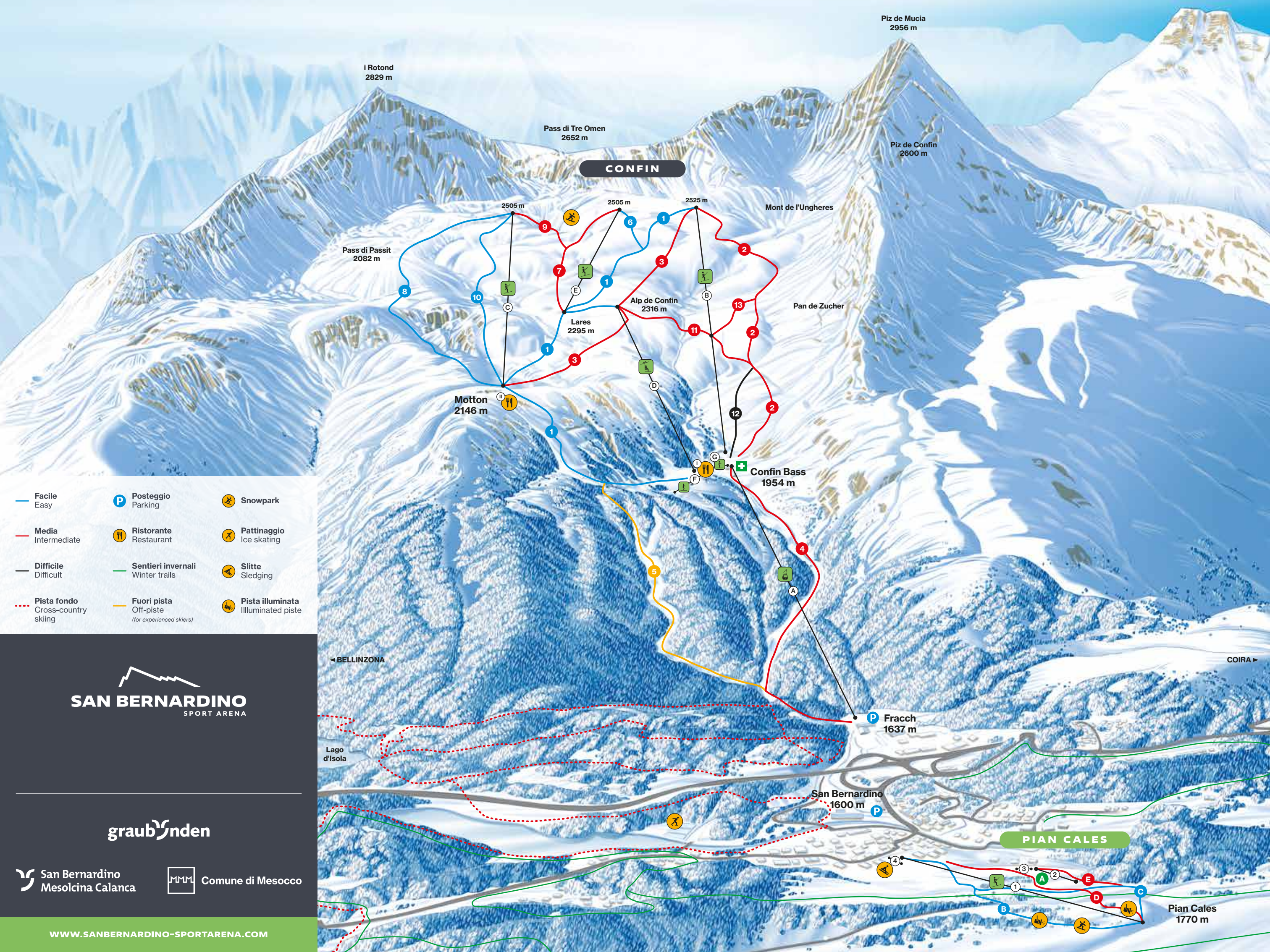
Self-Service	Après ski
Ristorante - Restaurant	Snacks
Caffé - Coffee	



Fitness Gym

Per gli atleti di resistenza, i cultori e gli amanti dell'esercizio fisico, la San Bernardino Sport Arena ha allestito uno spazio al chiuso in centro paese dove potersi allenare. Tapis roulant, cyclette, cross trainer, manubri e molto altro per l'allenamento della forza o semplicemente per tenersi in forma.

For endurance athletes, fitness enthusiasts and exercise lovers, the San Bernardino Sport Arena has set up an indoor space in the village centre. Treadmills, exercise bikes, cross trainers, dumbbells and strength training stations, are available.



COMPRESIORIO CONFIN
CONFIN AREA

Impianti in funzione dalle ore 9:00 alle ore 16:00
Ultimo controllo piste ore 16:30
Lifts in operation from 9 am to 4 pm
Last piste check at 4.30 pm

IMPIANTI DI RISALITA
SKI LIFTS

- (A) **Fracch-Confin**
Cabinovia - Cable car
- (B) **Tre Omen**
Skilift - Ski lift
- (C) **Rotond**
Skilift - Ski lift
- (D) **Pan de Zucher**
Seggiovia - Chairlift
- (E) **Lares**
Skilift - Ski lift
- (F) **Confin**
Tappeto - Magic carpet
- (G) **Capanna Confin**
Tappeto - Magic carpet

PISTE
SKI SLOPES

- 1 **Lares**
- 2 **Tre Omen**
- 3 **Pan de Zucher**
- 4 **San Bernardino**
- 5 **Fracch**
- 6 **Stabi**
- 7 **Motton**
- 8 **Rotond**
- 9 **Traversa**
- 10 **Gare**
- 11 **Omenit**
- 12 **Al Mur**
- 13 **Mucia**

RISTORANTI
RESTAURANTS

- I **Capanna Confin**
Bar, Ristorante e Self-Service
Bar, restaurant and self-service
- II **Baita Motton**
Bar e ristorante
Bar and restaurant

COMPRESIORIO PIAN CALES
PIAN CALES AREA

Impianti in funzione dalle ore 9:00 alle ore 16:00
Ultimo controllo piste ore 16:30
Lifts in operation from 9 am to 4 pm
Last piste check at 4.30 pm

IMPIANTI DI RISALITA
SKI LIFTS

- 1 **Pian Cales**
Skilift - Ski lift
- 2 **Campana**
Babylift - Baby lift
- 3 **Snowli Park Campana**
Tappeto - Magic carpet
- 4 **Slitte**
Tappeto - Magic carpet

PISTE
SKI SLOPES

- A **Snowli Park**
- B **San Bernardino**
Pista notturna - Night piste
- C **Acubona**
- D **Pista FIS Slalom**
Pista notturna
Night piste
- E **Wörel**

SAN BERNARDINO
SPORT ARENA

graubünden

San Bernardino
Mesolcina Calanca

MMM Comune di Mesocco